



## Translation services into English from French and Portuguese

Alison Hill Campbell MA

### Services

I am a freelance translator offering:

- Translation from **French and Portuguese** (both European and Brazilian) into **English** (native language)
- **Proofreading and revision** of French/Portuguese>English translations

### Specialisms

#### *Medicine*

- Patient reports
- Journal papers
- Healthcare in international development

#### *Arts and tourism*

- Performing arts promotional material
- Tourism articles
- Articles on food and drink

### Career to date

- **Four years** in the overseas medical assistance department at major insurance company Europ Assistance. My role included **translation of patient reports** in specialties such as **cardiology, orthopedics, neurology and psychiatry**, as well as telephone interpreting between medical professionals.
- **Freelance translator** since 2008, producing accurate translation of documents such as certificates, medical articles, business correspondence, medical device compliance reports and international development reports.

### Qualifications and memberships

- MA Translation and Linguistics (distinction), University of Westminster, 2008
- BA (Hons) French Studies (first class), University of Birmingham, 2001
- Associate of the Institute of Translation and Interpreting
- Member of ITI French and Medical networks and contributor to French network newsletter

### IT tools

- Microsoft Office 2008 (Word, Excel, PowerPoint)
- Omega T (compatible with CAT tools using .tmx files)

*I pride myself on my first class customer service: I provide quality translations efficiently and with a minimum of fuss*

[alison@hctranslations.com](mailto:alison@hctranslations.com)

01273 606185 or 07779 644265

Skype: [hctranslations](#)

11G Sussex Square, Brighton, BN2 5AA, UK

[www.hctranslations.com](http://www.hctranslations.com)